

# | museen koeln

## NS-Dokümantasyon Merkezi

### EL-DE Evi

### Adı olan bir ev – ve özel bir hikâye ile



Ebeveynlere bu müzeyi 10 yaşından büyük çocuklarla ziyaret etmelerini tavsiye ediyoruz. Lütfen çocuklarınızı konu içeriğine hazırlayınız.

EL-DE Evi Köln şehir merkezinde, Appellohofplatz'ta bulunmaktadır. Bina, inşaatı gerçekleştiren Köln'lü tüccar Leopold Dahmen'in adının baş harfleriyle isimlendirilmiştir.

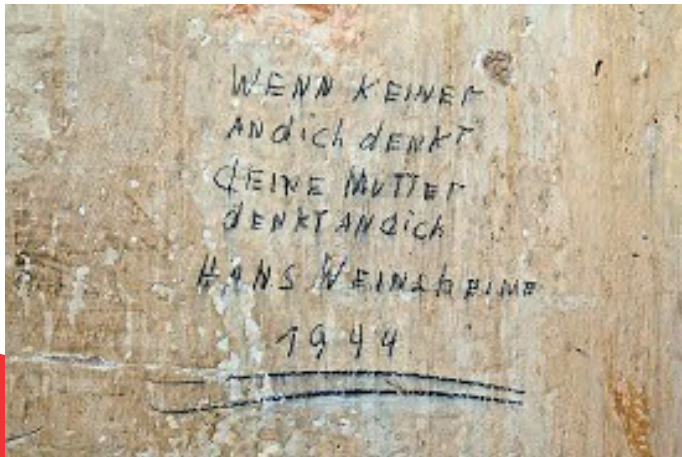
Aralık 1935'ten, Mart 1945'in başına kadar Köln Gizli Eyalet Polisi (Gestapo) Merkezi bu binada bulunmaktaydı. Gestapo halkı izledi. Nasyonal Sosyalizm'in (NS'nin) siyasi muhaliflerini ve paralelinde Yahudi nüfusu gibi ırksal olarak dışlanmış grupları takip etti ve tutukladı.

Gestapo, bu evin bodrum katında, içinde toplam on hücre bulunan bir hapisane kurdu. Tutuklular burada işkence gördüler ve öldüler. Savaşın sonunda Gestapo, bu evin avlusunda yüzlerce mahkûmu astı.

Mahkûmların kaderini ve NS döneminin dehşetini hatırlatan yerler:

#### Gestapo Hapishanesi Anıtı

Gestapo'nun eski hapishanesi, büyük ölçüde orijinal halinde korunmuştur ve bir anıt olarak ziyaret edilebilmektedir. Mahkûmlardan kalan ve kaderlerini hatırlatan yaklaşık 1.800 duvar yazısı hücrelerde korunmuştur: Mahkûmlar gözaltında duvarlara umutsuz seslenişlerini ve suçlanmalarını yazmış, hapis günlerini



duvarlara kazınmış takvimlerde saymış ya da sorgulanmalarını ve işkencelerini orada anlatmışlar – ama aynı zamanda kesinlikle öldürüleceklerini bilmelerine rağmen küçük bir hatıra bırakabilmek için için evdeki sevdiklerine son mektuplarını yazmışlar ya da en azından sevdiklerini çizmişlerdi..

Hans Weinsheimer gençken EL-DE evinde tutuklu kaldı. Evimizi ziyaret ederek veya web sitemize girerek kaderi hakkında daha fazla bilgi edinebilirsin.

Anıtta kendisinden ikinci bir duvar yazısı da var. EL-DE evini ziyaret ettiğinde onu bulabilir misin?

Ayrıca Gestapo memurlarının eski ortak salonlarını da ziyaret edebilirsin. Günümüzde EL-DE Evi'nin avlusunda, Hapishane Anıtı'nın parçası olarak bir de sanat eseri bulunuyor. Ziyarete geldiğinde avlunun ortasında dur. Aynalı duvarlar seni nasıl etkiliyor?

#### Kütüphane –

##### Gençlere ve yaşlılara araştırma için geniş alan

Salı-Perşembe (10:00-18:00), Çarşamba (10:00-16:00) ve Cuma günleri (10:00-13:00) saatleri arasında kütüphane ziyaretçilere açıktır. Burada NS tarihi ve aşırı sağcılık üzerine hemen her konuda yaklaşık 25.000 cilt kitap bulunmaktadır.

Ayrıca çocuklar ve gençlere yönelik kitaplar da var: Resimli kitaplar da ve biyografilerde, konulu kitaplarda ve romanlarda çok sayıda ilginç ve heyecan verici, öğretici ve aynı zamanda eğlenceli pek çok şey bulacaksınız. Burada dilediğin gibi araştırma yapabilirsin.

### Kalıcı sergi “Nasyonal Sosyalizm Sırasında Köln”

Gestapo'nun ofisleri EL-DE binasının birinci ve ikinci katlarındaydı. Burada NS döneminde Köln'de yaşamla ilgili bir sergi göreceksin: O zamanlar Köln halkı nasıl yaşıyordu? Nasyonal Sosyalizmin erken dönemi, sonrasında savaş günleri ve şehirden arta kalan yıkım Köln'lülerin yaşamını nasıl etkiledi? Kimler takip edildi? Günlük yaşam nasıl kısıtlandı ve her geçen gün sertleşen takip sırasında neler oldu? Tüm bu sorular ve daha fazlası sergide yanıtlanacak.

QR kodu tarayarak Web sitesinde Almanca dilinde çok sayıda başka dijital kaynak bulabilirsin; Geçici Sergi App'i, Savaşın son günleri hakkında bir çizgi roman (Graphic Novel) da dahil olmak üzere birçok bilgi ve resim içeren özel sergi “Köln'de Savaşın Sonu” uygulaması.



“Erlebte Geschichte” (Yaşanmış Tarih) ve “Jugend 1918-1948” (Gençlik 1918-1948) portalları üzerinden, o günlerde yaşananları anlatan dönemsel tanıklarla çekilmiş çok sayıda video röportaj izleyebilirsin.

Ya da sadece evimizi ziyaret et. Ne zaman istersen 360° Tur seni evinden anıta ve kalıcı sergiye götürür! Dönem tanıklarıyla röportaj yapan medya istasyonu ve sesli rehber bile mevcuttur.

Web sitemiz üzerinden “Aşırı Sağcılığa Karşı Bilgi ve Eğitim Merkezi” (ibs) kaynakları hakkında daha fazla bilgi edinebilirsin. Burada, okullarda veya derneklerde düzenlenen Atölye Çalışmaları için fikirler bulacaksın



### Bunu biliyor musun?

Neden NS-Dokümantasyon Merkezi'nin girişinde dört harf bulunur? Cevabını buraya yazabilirsin: